

Literatur



- Ahrenholz, Bernt (2017): Erstsprache – Zweitsprache – Fremdsprache. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.) Deutsch als Zweitsprache (Deutschunterricht in Theorie und Praxis, Handbuch in XI Bänden, hrsg. v. Winfried Ulrich, Bd. 9), 4. vollst. überarb. und erw. Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 3 – 16.
- Brehmer, Bernhardt & Mehlhorn, Grit 2015: Vorwort zum Themenheft „Herkunftssprachen“. Zeitschrift für Fremdsprachenforschung, 26: 1, 3-6.
- Brizić, Katharina (2007): Das geheime Leben der Sprachen. Gesprochenen und verschwiegenen Sprachen und ihr Einfluss auf den Spracherwerb in der Migration. Münster, New York, München, Berlin: Waxmann.
- Brizić, Katharina (2009): Familiensprache als Kapital. In: Plutzar, V; Keschhofer-Puhalo, N. (Eds.) Nachhaltige Sprachförderung. Zur veränderten Aufgabe des Bildungswesen in einer Zuwanderergesellschaft. Bestandsaufnahmen und Perspektiven. Innsbruck: Studienverlag, 136-151.
- Esser, Ruth (1997): "Etwas ist mir geheim geblieben am deutschen Referat." Kulturelle Geprägtheit wissenschaftlicher Textproduktion und ihre Konsequenzen für den universitären Unterricht von Deutsch als Fremdsprache. München: Iudicium.
- Elsner, Daniela (2020): Fremdsprachen. In: Handbuch Mehrsprachigkeit und Bildung. Gogolin, Ingrid; Hansen, Antje; McMonagle, Sarah & Rauch, Dominique (Hrsg.). Wiesbaden: Springer VS, 39-45.
- Europarat (2001): Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen.
<http://student.unifr.ch/pluriling/assets/files/Referenzrahmen2001.pdf> (12.04.2021).
- Fisher, G. (1980): International Negotiation: A Cross-Cultural Perspective. Chicago: Intercultural Press.
- Francois, A. (2004): Wissenschaftliches Schreiben in der Fremdsprache Deutsch am Beispiel von Abschlussarbeiten französischer Studierender. Dissertationsschrift: Universität Siegen.
- Fürstenau, S., & Niedrig, H. (2010): Bilder und Begriffe von Mehrsprachigkeit. In M. KrügerPotratz, U. Neumann, & H. H. Reich (Hrsg.), Bei Vielfalt Chancengleichheit. Interkulturelle Pädagogik und durchgängige Sprachbildung (S. 269–288). Münster: Waxmann.
- Gantefort, Christoph; Maahs, Ina-Maria (2020): Translanguaging. Mehrsprachige Kompetenzen von Lernenden im Unterricht aktivieren und wertschätzen. https://www.uni-due.de/imperia/md/content/prodaz/gantefort_maahs_translanguaging.pdf (02.03.2021)

Literatur



- García, O., & Wei, L. (2014): Translanguaging: Language, Bilingualism and Education. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Gogolin, I. (1994): Der monolinguale Habitus der multilingualen Schule. Münster: Waxmann.
- Günther, Britta & Günther, Herbert (2007): Erstsprache Zweitsprache Fremdsprache. Eine Einführung (2. Auflage). Weinheim: Belt.
- Hopp, Holger & Jakisch, Jenny (2020): Mehrsprachigkeit im Fremdsprachenunterricht. In: Handbuch Mehrsprachigkeit und Bildung. Gogolin, Ingrid; Hansen, Antje; McMonagle, Sarah & Rauch, Dominique (Hrsg.). Wiesbaden: Springer VS, 195-199.
- Hufeisen, Britta (2003): L1, L2, L3 L4, Lx -- alle gleich? Linguistische, lernerinterne und lernerexterne Faktoren in Modellen zum multiplen Sprachgebrauch. Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht 8 (2/3) <http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-08-2-3/docs/Hufeisen.pdf> (07.07.2016).
- Jakobs, Eva-Maria (1997): Textproduktion als domänen- und kulturspezifisches Handeln. Diskutiert am Beispiel wissenschaftlichen Schreibens. In: Adamzik, Kirsten/ Antos, Gerd/ Jakobs, Eva-Maria (Hrsg.): Domänen- und kulturspezifisches Schreiben. Frankfurt/ M.: Peter Lang.
- Mehlhorn, Grit (2020): Herkunftssprachen und ihre Sprecher/innen. In: Handbuch Mehrsprachigkeit und Bildung. Gogolin, Ingrid; Hansen, Antje; McMonagle, Sarah & Rauch, Dominique (Hrsg.). Wiesbaden: Springer VS, 23-29.
- Neuner, Gerhardt (2009): Zu den Grundlagen und Prinzipien der Mehrsprachigkeitsdidaktik und des Tertiärsprachenlernens. Babylonia 4/09, 14-17. http://www.babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2009-4/baby4_09neuner.pdf (12.04.2021).
- Oomen-Welke, Inngelore (2020): Mehrsprachigkeit im Deutschunterricht. In: Handbuch Mehrsprachigkeit und Bildung. Gogolin, Ingrid; Hansen, Antje; McMonagle, Sarah & Rauch, Dominique (Hrsg.). Wiesbaden: Springer VS, 181-188.
- Pulinx, R., van Avermaet, P. & Agirdag, O. (2017): Silencing linguistic diversity: the extent, the determinants and consequences of the monolingual beliefs of Flemish teachers. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 20 (5), 542-556.
- Zhou, Peihong (2014): Die ältere Kusine zweiten Grades mütterlicherseits. Wortfelder im Deutschen und Chinesischen. Eine kontrastive Analyse. Konstanz: Hartung Gorre.